

大师经典文库



World Classics

The Art of War

孙子兵法



外语教学与研究出版社

(京)新登字 155 号

京权图字 01-97-1112

图书在版编目(CIP)数据

孙子兵法: 汉英对照/(春秋)孙子著;袁士槟译. -北京:外语教学与研究出版社, 1997. 12

(大师经典文库)

ISBN 7-5600-1445-3

I. 孙… II. ①孙… ②袁… III. 孙子兵法-对照读物-汉、英
IV. H319.4:E

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 10961 号

大师经典文库

孙子兵法

孙子 著

袁士槟 译

* * *

外语教学与研究出版社出版发行

(北京西三环北路 19 号)

北京外国语大学印刷厂印刷

新华书店总店北京发行所经销

开本 850×1168 1/32 2.5 印张

1998 年 7 月第 1 版 1998 年 7 月第 1 次印刷

印数: 1—20000 册

* * *

ISBN 7-5600-1445-3

H·814

定价: 3.90 元

出版说明

外语教学与研究出版社自90年代以来，一直以促进国际文化交流为己任，致力于原版外语著作的引进、出版工作，逐步形成了规模化、系统化、精品化的出版传统，在广大读者中产生了一定的影响。当下，我国外语图书出版呈现出较为严重的不均衡局面，即文艺类图书品种相对齐全，而人文科学、社会科学类图书的出版却寥寥可数，远远滞后于日益增长的文化市场需求。为了填补这一空白，外研社决定编辑出版英文版哲学、社会科学类丛书“大师经典文库”，系统地推出一批世界著名思想家、哲学家、政治学家、历史学家、心理学家的经典学术名著，包括我国古代哲学典籍的权威英译本，为广大英语学习者提供高质量的阅读文本，也为各类社会科学研究工作者提供必备的学术资料。本丛书内容详实，制作精美，每一种均约请著名专家、学者专门撰写评介性的序言。外研社将本丛书的出版视做一项利国利民的文化基础工程，将坚持不懈地完善、充实它，希望它能够赢得读者朋友们的喜爱。

外语教学与研究出版社

1997年11月

序 言

张文儒

《孙子兵法》是中国古代一部著名兵法，相传为先秦时的大军事家孙武所著。这部兵法，已被世界各国公认为是最富哲理性和发生着深远影响的兵法。凡读过这部兵法的人，不仅会感觉到其有一种独抵华屋之下、一览群小的气度，而且还会倾心仰慕它所蕴含的深邃而奥秘的思辨内容，博大而精深的军事学说内涵，清新而鲜明的实践风格，以及辞如珠玉的文学性语言。其问世虽已有两千五百年之久，但它因为所包容的一些哲学思维，以及在那些哲学文化意识指导下所阐述的战争规律和原则，至今仍然闪烁着熠熠光辉，被称为令人叹为观止的罕世之作，绝非偶然。

那么，《孙子兵法》的作者孙武究竟是怎样一个人，我们不妨先作些介绍。

孙武即孙子或孙武子，他姓孙名武，字长卿，春秋末期人。其活动年月与著名思想家孔子相仿。孔子生活的年代是公元前551年至479年，而孙武的出生年月据推算在公元前550年至公元前540年之间。

孙武的祖籍是春秋时一个小国陈国，位置在现今的河南与安徽的交界处。他的七世先祖陈完本是该国国君陈厉公的儿子，由于宫庭内部发生内讧，陈完怕祸及自身，逃难到齐。其时齐国由桓公当政，封陈完为工正，即掌管齐国手工业生产。这时的陈完改姓田，原因是陈与田音同意通。及至田完的四世孙无宇时，生有二子，一为恒，一为书。田书被当时齐国君主齐景公派往讨伐齐国的邻国莒国，立有战功，被皇室赐姓孙，食采于乐安（一说今山东省惠民县^①）。由此，孙氏一家成为了军事世家。孙武的父亲叫孙凭，孙凭乃孙书之子。此时，由于齐国发生内乱，他为

^① 关于孙武的故里主要有两种见解：一是山东省惠民县，一是山东省博兴县，无定论。本文从前说。

避祸乱，率全家到了南方的吴国。这时的孙武只有二十余岁，但钻研兵法颇有成就。他藏形而不露，过着亦耕亦读的田园生活。

相传，中国原始社会末期中原部族联盟首领舜，曾是陈国人的祖先，孙武也被视为舜的后裔。《吴越春秋》里记载，孙武发怒时，“两目忽张，声如骇虎，发上冲冠，项旁绝纆。”可见其眼睛不小，声音洪亮，体魄健壮，满头乌黑硬发，是一位标准的山东大汉。他的性格内向、耿直，语言明快，思想深刻。

孙武到吴国后，被由楚国逃亡至此的伍子胥发现，并引为知己。伍子胥成为吴王阖闾的谋臣后，曾在吴王面前七次举荐孙武。获准后，吴王令孙武携兵书来见，对他的兵学见解至为赏识。吴王征得孙武同意，派180名宫女给他，以作为练兵示范。孙武受命后，将宫女们分为两队，又选派吴王宠爱的两位妃子为队长，并要呈王派出执掌军法的人和几个助手，以壮军威。当宫女们披挂停当、手持武器、进到操场后，孙武在指挥台上，认真宣讲操练要领。他问道：“你们都知道自己的前心、后背和左右手吧？”众宫女觉得问得可笑，便心不在焉地回答：“知一道。”孙武接着讲：“既知道，一切行动，以鼓为准，命令向前，目视前方；向左，视左手；向右，视右手；向后，指背后，不许吵闹、嘻笑和故意违反军令。”宣讲完毕后，开始操练。一阵击鼓后，宫女们或坐或站，参差不齐。孙武又大声把命令重复一遍，再次击鼓，宫女们依然漫不经心，有些甚至捧腹大笑。孙武大怒，说：“口令不清，乃将之过；口令已清，而不去执行，乃士兵的罪过。”说罢，不顾吴王求情，当众斩掉两名队长。自此后，令行禁止，军纪肃然，再也无人敢把操练当儿戏了。这便是史书上有名的“吴宫教战”。

此次操场教练，虽说吴王失去两名爱姬，心中有所不悦，欲辞退孙武，但经过伍子胥一再地晓之以利弊，吴王回心转意，确认孙武是一位既能垂篇史绩、又能实地征战的安邦定国的奇才，遂封孙武为上将军，令他日夜练兵，准备伐楚。

楚国是春秋时期的南方大国，吞并的诸侯国很多，又有北上问鼎中原的趋向，北方的晋国想联吴制楚，使吴楚两国长期对峙。

自吴王阖闾时起，吴国与楚国几次交兵，也深刻认识到：“巩固东南，必争江汉；恢复中原，必得淮泗。”因此，决意与楚国疆场一试。本来，楚国自恃兵力强大，不把吴国放在眼里，但在公元前5世纪楚昭王即位后，有江河日下的趋势，而且又同周边国家如唐、蔡等国，关系搞得很僵，动辄以兵戎相加。吴国利用楚国内忧外患的时机，打着“兴师救蔡”的旗号，逼楚军回防。孙武与伍子胥等率水师溯淮河西上，经蔡，北绕大别山，会唐、蔡军。当吴、蔡、唐三国联军编制就绪后，孙武突然决定改变沿淮水进军的路线，在今河南潢川北，也就是淮河某弯曲部位，舍舟登陆，迅即通过大别山与桐柏山之间的黄岘关、武胜关、平靖关三道关口，直插楚国纵深。

孙武之所以选择为对方料想不到的路线，就是为麻痹对方，打他一个措手不及；同时也体现了兵贵神速，动作迅猛。果然，当联军主力集结在湖北麻城东北柏子山一带后，楚军仓促应战，经过前哨战和柏举决战后，楚军大败。吴军乘胜追击，十一天行军七百里，五战五捷，占领楚国都城郢。楚昭王弃城南逃，吴军则声威大振。这次战役中，吴军以三万人对楚军二十万，出征千里之外，竟取得辉煌战绩，令人们不胜感叹。战国时期军事家尉缭子赞赏说：“有提十万之众，而天下莫当者谁？曰桓公^①也。有提七万之众，而天下莫当者谁？曰吴起也。有提三万之众，而天下莫当者谁？曰武子^②也。”可见对孙武用兵之神推崇备至；近人历史学家范文澜先生也把柏举战役称作“东周时期第一大战争”。^③

从上面介绍的孙武生平和他主要的军事业绩中，已经知道他是一位旷世奇才；然而，更引人注目的，却是他贡献于世的不朽名著——《孙子兵法》。

这部兵法共十三章，约六千余字，但言简意赅，回味无穷，正可谓字字千钧，掷地有声。它从始计开始，到用间结束，把用

① 指齐桓公。

② 指孙武。

③ 范文澜：《中国通史简编》修订本，第一篇，第170页。

兵中的各个侧面，各个环节，论述得细密而周全。特别是由于它使用“舍事而言理”的叙述方式，将战争中的计与战、力与智、利与害、全与破、迂与直、数与胜等等相互冲突又相互联结的辩证关系，分析得鞭辟入理，更处处显示出它特有的哲理之光。它的“兵之情主速”，“攻其无备，出其不意”，“多算胜，少算不胜”，“知彼知己者，百战不殆”，“兵无常势，水无常形”，乃至“齐勇若一”，“吴越同舟”，“不战而屈人之兵”等，更成为家喻户晓、人人皆知的名言粹语，为古今中外之千万人所传诵。此部兵书真可谓寓意深邃，魅力无穷。

《孙子兵法》先是在国内广为流传。据韩非子《五蠹》记载，战国时，“藏孙吴之书者家有之”。事实上，《战国策》、《尉繚子》、《吕氏春秋》、《荀子》、《淮南子》等书里，对《孙子兵法》也多有征引。三国时的诸葛亮，盛赞孙子的高超计谋，说过：“曹操智计，殊绝于人，其用兵也，仿佛孙吴。”^① 这里的孙指孙子，吴指吴起，孙子排在第一。曹操本人为《孙子兵法》作注时，也有不同凡响的见解。他说：“吾观兵书战策多矣，孙武所著深矣。”^② 即是指孙子的许多论断已深入到军事行动的精髓，也就是谋略。唐代李世民与他的名将李靖问对时也赞赏说：

“观诸兵书，无出孙武。”他特别推崇孙子特有的观察问题的方法及权衡利弊的能力。明代武官兼学者茅元仪更是把《孙子兵法》看作是中国武经之纲。他说：“前孙子者，孙子不遗；后孙子者，不能遗孙子。”^③ 将这部兵书在兵学史上的地位阐述得简练而准确。

从国外说，《孙子兵法》也产生了难以估量的影响。自公元8世纪(中国唐代)，该书被日本在中国的一位留学生吉备真备带回日本后，这部兵书便越出了国界。公元15世纪，兵法传到朝鲜(李成桂王朝)。公元17世纪时，日本研究《孙子》的著作不下170本，代表作如山鹿素行的《孙子谚义》，著名武将武田信

① 《诸葛亮集》，中华书局1960年版，第7
② 《曹操集·孙子序》，中华书局1974年版。
③ 《武备志·兵诀评·序》。

玄的《风、林、火、山——孙子的旗帜》。1905年日俄战争中，日本陆军将领乃木希典应用《孙子兵法》中“以逸待劳”、“以饱待饥”^①的名言，战胜俄军。取胜后，他以私费出版《孙子释义》，赠送友人。1772年，一位叫阿米奥的神甫把《孙子》带回法国，在巴黎有了第一个法译本。此书受到拿破仑的青睐，他特别赏识书中说的“施无法之赏，悬无政之令”，^②并在率兵作战中信赏信罚，破格提升许多有胆有识之士，满足下属的功名心态。1860年有俄译本。紧接着，德、意、捷、越、希伯来、罗马尼亚等各种文本相继问世。

二次战后，《孙子兵法》不胫而走，许多国家的著名军事家与杰出的学者都越来越推崇它的谋略学的价值。俄国著名学者E·A·拉津教授说：孙子“在古代中国军事理论思想发展中所起的作用之大，相当于古代世界的亚里士多德在许多领域发展的知识”。^③英国功勋卓著的军事家、元帅蒙哥马利也说：世界上所有的军事学院都应把《孙子兵法》列为必修课程。^④与此同时，翻译和出版有关孙子的书也纷至沓来。继美国退休准将格里菲斯的《孙子》新译本问世之后，接连推出的有阿多俊介的《孙子之新研究》、佐藤坚司的《孙子思想史的研究》等。有学者统计，从本世纪起，仅西方世界，便出现过《孙子兵法》的七个英译本。又据统计，迄至1992年12月底为止，全球出版的《孙子兵法》已有29种文字的版本，其中国内6种，国外23种，包括坦桑尼亚的斯瓦希利语和印度的泰米尔语等稀有语种。《孙子兵法》在传播过程中还有一个特点也应看到。它虽说是兵书，但由于其思想深刻、涵盖面广，已获得普遍认同；其影响所至，已远远超出军事，变成指导经济、政治、文化、外交、体育乃至人生的各个方面的不朽经典。美国著名的兰德公司学者波拉克说得对：孙子和孔子一样有永恒的智慧，这种智慧属于全世界，没有哪个国家能够垄断。

《孙子兵法》之所以会产生如此广泛而深远的影响，是和这

① 语出《孙子兵法·九地篇》。

②③ 引自《孙子新探——中外学者论孙子》，第334、326页。

部书反映的哲学思维的特点及文化内涵分不开的。

从哲学思维的特点看,《孙子兵法》表现了朴素的唯物观点与辩证法,因而能高屋建瓴,驾驭全局。

孙武认为,战争有客观的法则,这些法则可以被认识,因而,战争双方的胜负也可以预知。这些法则究竟是借助于哪些条件而起作用的呢?他提出道、天、地、将、法五条。首先是统治者决策时必须使老百姓和他的意志一致,“令民与上同意”(“道”)。其次是有利的天候即气象条件(“天”)。其次是便于作战的地形地貌和有利的地理位置(“地”)。其次是有善于指挥作战的将领(“将”)。其次是有良好的军事纪律及充分的后勤供应(“法”)。假若这五方面都胜过对方,便可以兴兵作战,有取胜把握;假如其中一项或两项不合乎要求,又没有相应的补偿办法,便不应发兵,即使发兵也难以取胜。

一般说来,人们对自己一方的情况较为熟识,而对方的情况便若明若暗,怎样超越这一障碍呢?孙子认为应取决于人,就是派间谍了解对方真实情况。他说过:“以故明君贤将所以动而胜人,成功出于众者,先知也。先知者,不可取于鬼神,不可象于事(以过去相似的事物作类比),不可验于度(以日月星辰运行的位置来占卜吉凶祸福),必取于人,知敌之情者也。”^①他告诫人们,既不要相信天命,也不要相信鬼神,要靠能了解真实情况的活着的人。这里鲜明地反映了他的看法:天地之间,人为贵。

依据孙武的上述见解,他作出结论:了解敌人又了解自己,百战都不会失败;不了解敌人而了解自己,胜败的可能各半;既不了解敌人,又不了解自己,那就每战必败(“故曰:知彼知己者,百战不殆;不知彼而知己,一胜一负;不知彼,不知己,每战必殆”^②)。

不过,需要说明的是:在孙子看来,全面地了解敌我双方情况,只是提供了战争中取胜的必要条件,尚不是充分条件。如要最终取胜,还须对了解来的实际情况,进行“察”(考察、研

① 《孙子兵法·用间篇》。

② 《孙子兵法·谋攻篇》。

究)、“算”(计算、谋划),形成具体的战略、战术,并在行动中力求创造出使自己不被敌人战胜的条件,然后才谈得上战胜对方。这里的“察”和“算”都要有上乘的思维方式辅助进行,也就是运用辩证思维。

何为辩证思维?就是把考察对象看成活生生的、运动变化的、相互联结而又彼此对立的東西,而不是刻板固定的死的東西。从《孙子兵法》里看出,它把战争这种现象看作如自然现象和其它社会现象一样,不是静止不动的,是处在不断的运动变化当中;而且,战争中的变动表现得更加迅速和剧烈。在谈到自然界的变化时,孙子说过“四时无常胜,五行无常位,日有短长,月有死生”。^①谈到战争时,他则说:“乱生于治,怯生于勇,弱生于强。”^②

既然战争是变化万端、难以把握的,那么,从事战争的人,无论国君或将帅也必须适应于这种变化,善于将变与不变巧妙结合起来,取胜对方。孙子说过:“声不过五,五声之变,不可胜听也。色不过五,五色之变,不可胜观也。味不过五,五味之变,不可胜尝也。战势不过奇正,奇正之变,不可胜穷也。”^③这里说的正是正规,奇指奇变,认为两者可相机使用或交替运用。书中谈到指挥战争的人要把战争原则灵活运用时又说:“兵无常势,水无常形。能因敌变化而取胜者谓之神。”^④

正是本着对战争这一事物的辩证思考,《孙子兵法》里将战争中经常出现的矛盾现象,如敌我、彼己、主客、动静、进退、攻守、速久、虚实、奇正、专分、利害、安危、险易、广狭、远近、众寡、劳逸、强弱、胜败等,均作了妥贴的和精当的分析,这成为《孙子兵法》里极具思辩特色的内容。

《孙子兵法》所体现的人文睿智集中地表现在它的高超谋略。

什么是谋略,简言之是智谋与方略,即在广博知识的基础上,凭借于思维能力的超常发挥而铸就的深谋远虑的本领。假如讲详

① 《孙子兵法·军争篇》

②③ 《孙子兵法·势篇》

④ 《孙子兵法·虚实篇》

层、长远与短暂、实体与环境、预知因素与随机因素等各个方面作细致的分析，通过比较与权衡，尽快作出合乎实际的精当决断，并以少得多得为原则，提出相应的行动规划与计划。如人们所熟知的，由于战争是激烈的对抗行为，参战双方往往在限定的时间与地域，倾其所有物质力量与精神力量，进行全方位的生死较量，它理当成为谋略学最初的发源地；而《孙子兵法》作为一本最上乘的军事哲学著作，它所提供的谋略内容也必然成为其中最关键和最核心的组成部分。书中说的“兵者诡道”、“多算胜”、“上兵伐谋”，便是包含丰富谋略遗产的有力佐证。

从前面介绍的《孙子兵法》在国内与国外的传播过程中，人们也许会发现：由于历史条件及人的认识能力的限制，这部兵法里最先受到重视的，还不是谋略内容，而是某些战术原则和用兵技巧。无论是《战国策》、《尉僚子》、《吕氏春秋》，还是《淮南子》，大多是征引、复述孙子贡献的某些战术，如兵贵神速、兵不厌诈，而较少涉及军事谋略。只是汉代的任宏在将兵书分类时，才把兵书内容分为兵权谋、兵形势、兵阴阳、兵技巧四类。他说的兵权谋与现在说的谋略含义相近，只是没有对《孙子兵法》里的各项谋略细加发挥，而到三国时期的诸葛亮和曹操，则更多地将注意力集中于孙子提供的高超智谋，认为书中的许多论断已经深入军事行动的精髓，闪烁着人类智慧的火花。国外的传播状况也大体类似，日本战国末年的著名武将武田信玄（1511—1573）曾特别挑选出《孙子兵法·军争篇》里的四句话：“其疾如风，其徐如林，侵掠如火，不动如山，”并把每句话的最后一个字合在一起，成为“风林火山”，用大字绣在军旗上，以醒耳目并振奋军威。但这里只涉及战术原则，而到法国拿破仑时代便有

导成分，剔除群雄，一时巍然君临全欧、战功赫赫的重要因素。

本世纪40年代，二次大战接近尾声和核武器君临人世以来，几乎全球每一个国家甚至每一个人都认识到，自己难逃核战争的劫难；与此同时，由于生产力的飞跃发展，战争的规模、形式以及作战方式都与以往不可同日而语。这样，《孙子兵法》里谈到的具体战术原则和统兵技巧，有些已显得过时，有些降低了价值；与此相反，其所提供的战略思考，则在明显地升值。美国历史学家莫里斯·马特洛夫博士曾说过这样的话，他说：“在20世纪进行战略抉择从来就不是一件容易的事情，而且，自第二次世界大战结束以来，在这个动荡不安的世界上进行战略抉择更是事关重大。”^①《孙子兵法》所提供的正是高超的智谋。

让我们看一看美国的外层空间防御计划(即星球大战计划)，对孙子谋略的重要位置就一目了然了。

人们知道，在战后几十年全球两极对峙的格局之下，双方都曾把“确保摧毁对方”作为终极目标。不幸的是，在这一思路下面，出现了为双方非始料所及的局面，核武器愈积愈多，杀伤力愈来愈强；及至最后，竞赛双方中任何一方都没有把握能在不遭受对方核报复的条件下将对方“摧毁”。因为武器进步到如此程度：用洲际导弹射击几千里以外的目标，只允许有30分钟报警和还击的时间，稍有差错，被打击的地方就会变为一片焦土，尔后还得面对核冬天带来的无穷祸患。很显然，人们所面临的严峻现实是：“相互确保摧毁”所提供的战略选择决非是明智的；即使排除偶然的意外，设定双方决策人物都十分理智地行事，也无异于是把对方的亿万人的生命当作赌注，或当作人质，以求实施自己的战略目的。这不仅违背人道主义而在舆论上受到强烈的谴责，而且事实上也会由于两败俱伤而不能达到自己的目的。

在这样的背景下，另一条思路应运而生，即不是先保证摧毁对手，而且是先确保自己生存。按照这条新的思路，问题的关节不在进攻而在防御，即先设法把自己置于不败之地。1983年3月

^① 美国陆军军事学院编：《军事战略》中译本，第39页。

23日美国总统里根发表的以制定美国弹道导弹防御计划为内容的电视讲话作为标志，反映了这一战略转折的开始。依据这一计划，在未来数十年内，美国将大力修造一座“太空盾”，即以各种型号的外层空间站为据点，对外来导弹的攻击实行空间的多层拦截，使真正落在地面上的核杀伤力变得微乎其微。

人们一定会问：这种高超的谋略，其最初的源头出自何人之手？关于这一点，许多学者几乎异口同声地认为：它的起源是中国的孙武。正是《孙子兵法》贡献出了这样一种卓越的谋略：百战百胜，不算是好中最好的；不动用武力而使对方屈服，才算是好中最好的（“是故百战百胜，非善之善者也；不战而屈人之兵，善之善者也”^①）。孙子又说：用兵的法则，不要寄希望于敌人不会来，而要自己严阵以待；不要寄希望于敌人不会进攻，而要准备好使对方无法破坏也无法取胜的充足力量（“故用兵之法，无恃其不来，恃吾有以待也；无恃其不攻，恃吾有所不可攻也”^②）。这两段话，几乎一字不差地可以为上述的外层空间防御的构思作注脚。难怪美国陆军上校小阿瑟·莱克著文赞赏说：孙子所论述的问题都关系到战争的基本原理和原则，因此他的军事思想虽产生于公元前5世纪，今天却仍很适用。^③

事实上，由于《孙子兵法》里的谋略内容体现了人类智慧的结晶，其适用范围已不限于某一社会活动领域，除军事谋略外，又延伸为政治谋略、经济谋略、外交谋略、统御谋略、说辩谋略等。

以上介绍的是《孙子兵法》中包含的哲学智慧与人文内涵，下面再谈谈它与现代科学方法论的相同或相似之处。

现代科学方法论是随着人类活动范围的拓展及各门科学的进步，以及人的认识能力的升华而被提炼出来的一种适合于现代人的认识工具。它包容有多方面内容，而且，其内容还在继续扩展与丰富。但这并不是说，在古代人的认识中不包含现代科学方法的胚胎或萌芽。恰恰相反，由于中国人在先秦时代，其抽象思维

①②《孙子兵法·谋攻篇》。

③ 参见美国陆军军事学院编：《军事战略》中译本，第15页。

认识的雏形。具体来说,《孙子兵法》里有过系统科学与心理学的幼芽。

现代系统科学方法要求有系统性思维和优化选择,要求在决策前对各种可行性方案作科学论证,经过比较和选择定出最佳方案。《孙子兵法》里虽没有使用过系统这一概念,但其每一处的论证,无不在字里行间闪烁着系统思维的光辉。例如,在《计篇》里,他举出军事系统里五种相关要素是道、天、地、将、法;在《形篇》里,当分析到一个国家的战争能力与潜力究竟有多大时,他捉住了度、量、数、称、胜五个关节;当分析到一位将领应具备哪些基本素质时,他又举出智、信、仁、勇、严五项;当分析间谍的类型时,他还提出它包括因间(乡间)、内间、反间、死间、生间五类;在《地形篇》和《九变篇》里,他分别提出了兵有六败,将有五危,即用兵不当,有五种情况要失败,主将不力,有五种情况很危险。所有这些都表现了孙武在分析战争问

统一时往往招致战争的失败。他举例说：有的部队里士卒强悍而将吏懦弱，上级难以对部下统帅约束，致使军政废弛而失败，叫做“弛”；又有些队伍里，主将极有主见，命令业已下达，但部下不理解主将意图，不服从指挥，怨怒之余又自行出战，叫做“崩”。诸如此类，都告诉人们：做一名将帅，如不从根本上改善自己的心理素质和心理态势，难以成为合格将领，更不必说去统兵御敌。

对于士兵，《孙子兵法》里也有过细的心理分析。他说，士兵也与常人一样，有七情六欲，有极细微的心理活动，他们需要悉心关怀，但又必须严格训练。如果将帅对待士兵能像对待婴儿一样体贴，士兵就肯于跟随将帅去赴汤蹈火；将帅对士兵如能像对自己的“爱子”一样，士兵就可以与将帅同生共死。但是，关怀与爱护都要适度，假若对其过分厚养而不能使用，一味溺爱而不能令使，违反了纪律也不严肃处理，这样的军队，好比“骄子”一样，是不能用来打仗的（“厚而不能使，爱而不能令，乱而不能治，譬若骄子，不可用也”）。^①

现代战争的史实已经证明：心理因素所起的作用往往大于物理因素，如果在一场大的战争中，能把精神的或心理的要素置于恰当地位，不但能补偿一部分物质力量的不足，还往往对整个战局产生决定性的影响。

勿庸讳言，当今世界，重视人的心理因素，不但战争中适用，对其它如政治、外交、体育、商贸等领域也无不适用。

^①《孙子兵法·地形篇》。

孙子兵法

The Art of War

